

Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec) le 19 décembre 2023.

Minutes of the proceedings of a **regular** meeting of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525 Chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on December 19, 2023.

Le vice-président informe toutes et tous que la séance est enregistrée et diffusée en direct sur YouTube.

The Vice Chair informs everyone that the meeting is being recorded and broadcast live on YouTube.

Le secrétaire général confirme qu'il y a quorum et le vice-président déclare la séance ouverte à 19 h 36.

The Secretary General establishes that quorum is met and the Vice Chair calls the meeting to order at 7:36 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS (EN PERSONNE) / COMMISSIONERS PRESENT (IN PERSON)

C. Craig
F. Tawil
P. Michaud

Commissaires parents / Parent Commissioners

T. Aguiar
D. Fournier

COMMISSAIRES PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE) / COMMISSIONERS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE)

L. Llewelyn Cuffling M. Mazur
K. Ross P. Booth Morrison
A. Capobianco-Skipworth

Commissaires parents / Parent Commissioners

N. Parsnani
C. Ronning

Ayant prévu leur absence : / Regrets:

D. Lamoureux
M. Gour
C. Horrell

Absence : / Absence:

H. Dumont

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (EN PERSONNE) / DIRECTORS PRESENT (IN PERSON)

Lucie Roy, directrice générale
John McLaren, secrétaire général
Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Colleen Lauzier, directrice des services éducatifs
Valérie Bergeron, directrice des services complémentaires

Lucie Roy, Director General
John McLaren, Secretary General
Michel Bergeron, Director of Financial Resources
Colleen Lauzier, Director of Educational Services
Valérie Bergeron, Director of Complementary Services
Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles
Shauna Callender, nouvelle directrice des ressources humaines

Shauna Callender, incoming Director of Human Resources

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE)

Chantale Scroggins, directrice générale adjointe

Ayant prévu leur absence :

Aucun.

Présence notée

Des membres du public sont présents.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation mohawk.

BRAVO DU VICE-PRÉSIDENT

Le vice-président Craig exprime sa reconnaissance de voir un si grand nombre de commissaires, de directeurs et d'invités assister en personne à la réunion du conseil des commissaires si peu de temps avant les fêtes, malgré toute l'agitation associée à cette période de l'année. Les gens prennent encore le temps de se réunir, de passer du temps ensemble et de travailler ensemble et, à cet égard, il exprime sa profonde satisfaction.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyée par le commissaire Michaud, d'adopter l'ordre du jour et d'en annexer une copie au procès-verbal de cette séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

DIRECTORS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE)

Chantale Scroggins, Assistant Director General

Regrets:

None.

Presence Noted

Members of the public are present.

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

BRAVO FROM THE VICE CHAIR

Vice Chair Craig expressed his gratitude in seeing so many commissioners, directors and guests attend the Council of Commissioners meeting in person, so close to a holiday and despite all the hustle and bustle of the season. People are still taking time to gather, hang out and work together and, in that regard, he expressed his deep contentment.

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, seconded by Commissioner Michaud, that the agenda be adopted and that a copy be appended to the minutes of this meeting.

UNANIMOUS

PRÉSENTATION D'ÉCOLE

- École secondaire régionale Heritage – Programme du Centre de formation en entreprise et récupération (CFER)
- École secondaire régionale Centennial – Parcours de formation axée sur l'emploi (PFAE)

SCHOOL PRESENTATION

- Heritage Regional High School – *Centre de Formation en entreprise et récupération* (CFER) program
- Centennial Regional High School – Work-Oriented Training Path (WOTP)

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE DU
21 NOVEMBRE 2023**

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Fournier, appuyé par le commissaire Michaud, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 21 novembre 2023.

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE
NOVEMBER 21, 2023 REGULAR MEETING**

IT IS MOVED by Commissioner Fournier, seconded by Commissioner Michaud, that the minutes of the regular meeting held on November 21, 2023 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**SUIVI DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL
DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU
21 NOVEMBRE 2023**

Aucun.

**BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
OF THE NOVEMBER 21, 2023 REGULAR
MEETING**

None.

QUESTIONS DU PUBLIC : 20 h 16

Aucune.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 8:16 p.m.

None.

**RAPPORT SUR LES OBJECTIFS DE
NOTRE PLAN D'ENGAGEMENT VERS LA
RÉUSSITE**

Lucie Roy, directrice générale, présente un sommaire du rapport annuel 2022-2023. À cette fin, elle utilise un nouvel outil de communication, notamment un « tableau synthèse » qui résume les six objectifs.

**REPORT ON THE OBJECTIVES OF OUR
COMMITMENT-TO-SUCCESS PLAN**

Lucie Roy, Director General, presented a summary of the 2022–2023 Annual Report using a new communication tool, namely a “placemat” which summarizes the six objectives.

**PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL
Rapport du président – D. Lamoureux**

Le président s'est excusé de ne pouvoir assister à la réunion de ce soir. Il présentera son rapport lors de la prochaine réunion du conseil des commissaires en février.

**CHAIRMAN AND DIRECTOR GENERAL
Chairman's report – D. Lamoureux**

The Chair sent his regrets as he could not attend tonight's meeting. He will present his report at the next Council of Commissioners meeting in February.

Rapport de la directrice générale – L. Roy

Director General's Report – L. Roy

Orientation stratégique et Plan d'engagement vers la réussite de la Commission scolaire Riverside

Riverside School Board's Strategic Focus and Commitment-to-Success Plan

Depuis la dernière séance ordinaire du conseil des commissaires, Lucie Roy, directrice générale, a assisté à des réunions, des ateliers, des formations et des événements avec les organisations, personnes et comités suivants pour l'orientation stratégique 2023-2024 et le plan d'engagement vers la réussite.

Since the last regular meeting of the Council of Commissioners, Lucie Roy, Director General, attended meetings, workshops, training, and events with the following organizations, individuals and committees for the 2023–2024 Strategic Focus and the Commitment-to-Success Plan.

Orientation stratégique 2023-2024

2023–2024 Strategic Planning

Nous travaillons ensemble de manière stratégique pour harmoniser nos pratiques et développer des plans d'action afin d'atteindre les objectifs du Plan d'engagement vers la réussite, présenter un plan stratégique d'ici juin 2024 et assurer une communication stratégique sur son évolution.

We are working together strategically to align our practices and develop action plans to meet the goals of the Commitment-to-Success Plan and present a strategic plan by June 2024 and strategically communicate its evolution.

Participation à des réunions, ateliers, formations et événements :

Meetings, Workshops, Training, and Events Attended:

Orientation stratégique

Strategic Planning

- 22 novembre – Réunion sur les objectifs de service avec les ressources matérielles et réunion de planification stratégique
- 23 novembre – Réunion sur les objectifs de service avec les services éducatifs
- 27 novembre – Réunion de planification d'une journée avec le comité des directeurs élargi
- 29 novembre – Réunion sur les objectifs de service avec les services financiers
- 30 novembre et 1^{er} décembre – Réunion de communications stratégiques à l'Université de Sherbrooke
- 4 décembre – Réunion stratégique du comité des directeurs avec les écoles suivantes :
 - École internationale Courtland Park
 - École John-Adam Memorial
- 11 décembre – Réunion stratégique du

- November 22 – Service objectives meeting with Material Resources and strategic planning meeting
- November 23 – Service objectives meeting with Educational Services
- November 27 – One-day planning meeting with extended Directors Committee Members (DCM)
- November 29 – Service objectives meeting with Financial Services
- November 30 and December 1 – Strategic communications meeting at Université de Sherbrooke
- December 4 – Strategic DCM with the following schools:
 - Courtland Park International School
 - John Adam Memorial School
- December 11 – Strategic DCM with the following schools:

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

comité des directeurs avec les écoles suivantes :

- École Saint-Lawrence
- École Cedar Street
- École Harold-Napper
- École Mount Bruno
- 7 décembre – Réunion sur le projet CAR COP-9 avec la directrice générale, Lucie Roy, et la directrice générale adjointe, Chantale Scroggins, en préparation de la séance de travail des 14 et 15 décembre organisée par la Commission scolaire Riverside
- 14-15 décembre – Réunion sur le projet CAR COP9 à la Commission scolaire Riverside et visite de l'école secondaire régionale Heritage
- 18 décembre – Réunion pédagogique du comité des directeurs

- St. Lawrence School
- Cedar Street School
- Harold Napper School
- Mount Bruno School
- December 7 – Projet CAR COP-9 meeting with the Lucie Roy, Director General and Chantale Scroggins, Assistant Director General, for the preparation of the Work Session hosted on December 14 and 15, 2023 by Riverside School Board
- December 14–15 – Projet CAR COP9 meeting at Riverside School Board and visit of Heritage Regional High School
- December 18 – Ped DCM

Accroître la maîtrise de l'anglais et du français des élèves

- 29 novembre – Rencontre avec les directions d'école pour discuter de la mise en œuvre du programme à l'école Cedar Street; rencontre avec la direction de l'école Harold-Napper pour préparer la réunion du 4 décembre 2023 avec le personnel pour discuter de la mise en œuvre du programme
- 4 décembre – Rencontre avec le personnel de l'école Harold-Napper pour discuter de la mise en œuvre du programme

Increase Students' Proficiency in English and French

- November 29 – Meeting with principals to discuss delivery of the curriculum at Cedar Street School; meeting with the principal of Harold Napper School to prepare for the December 4, 2023 staff meeting to discuss program delivery
- December 4 – Meeting with the staff of Harold Napper School to discuss program delivery

Reconnaître et préconiser le mieux-être et la sécurité des employés et des élèves

- 1^{er} novembre – Rencontre avec EXO concernant le transport des élèves de l'extrémité ouest de notre territoire
- 22 et 29 novembre – Rencontre avec la Ville de Longueuil pour discuter du parc Saint-Judes
- 23 novembre – Discussion avec les directions d'écoles secondaires sur la *Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles*

Recognize and Value the Well-being and Safety of Staff and Students

- November 1 – Meeting with EXO in regard to transporting students from the west end of our territory
- November 22 and 29 – Meeting with the City of Longueuil to discuss the St. Jude Park
- November 23 – Discussion on the Policy to Maintain a Safe, Respectful and Drug-Free Environment in Schools with high school principals
- November 27 to December 1 – St. Johns School state of emergency closure,

- 27 novembre au 1^{er} décembre – Fermeture d'urgence de l'école Saint-Johns, discussions et décisions
 - 28 novembre – Réunion du comité de la valorisation
 - 28 novembre et 14 décembre – Forum des directions générales (DG) : rapport d'enquête sur la conduite du personnel et recommandations du ministre de l'Éducation
 - 1^{er} et 4 décembre – Discussion sur les représentants de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) et clarification des rôles et du mandat
 - 4 décembre – Rencontre avec la Ville de Longueuil concernant le terrain de l'école secondaire régionale Centennial en vue de l'aménagement d'une piste cyclable
 - Grèves en décembre – Plusieurs discussions ont eu lieu en amont des événements. Des communications à l'intention de la communauté ont été préparées pour :
 - La grève des chauffeurs d'autobus scolaires du 4 décembre 2023
 - La grève du personnel représenté par le Front commun du 8 au 14 décembre 2023
 - 6 décembre – Entrevue afin de pouvoir au poste de directrice adjointe ou directeur adjoint des ressources matérielles
 - 6 décembre – Discussion avec les directions d'écoles secondaires concernant la directive interdisant le cellulaire en classe
 - 7 décembre – Rencontre avec le ministère de l'Éducation concernant l'infrastructure et réunion du comité consultatif du transport (CCT) concernant les communications avec les parents et le vapotage à bord des autobus scolaires
 - 13 décembre – Réunion du comité des relations de travail (CRT) concernant les conditions de travail des administratrices et administrateurs
 - 18 décembre – Réunion de planification de la résolution et la prévention de conflits
- discussions and decisions
 - November 28 – Valorization Committee meeting
 - November 28 and December 14 – Directors General (DG) Forum: investigation report on staff conduct and Minister of Education's recommendations
 - December 1 and 4 – Discussion on the representatives of the *Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail* (CNESST) and clarification of roles and mandate
 - December 4 – Meeting with the City of Longueuil regarding the construction of a bike path on Centennial Regional High School land
 - December strikes – Many discussions were held prior to the events. Communications were prepared for the community on the following:
 - December 4, 2023 bus drivers' strike
 - December 8 to 14, 2023 strike for staff represented by the Common Front
 - December 6 – Interview to fill the Assistant Director of Material Resources position
 - December 6 – Discussion with high school principals on the Directive banning cell phones in classrooms
 - December 7 – *ministère de l'Éducation* meeting regarding infrastructure and Transportation Advisory Committee (TAC) meeting on communications with parents and vaping on school buses
 - December 13 – Management Relations Committee (MRC) regarding administrators' work conditions
 - December 18 – Dispute Process Resolution plan (DPR) meeting

**Optimiser le processus organisationnel
sur les plans de l'efficacité et de la sécurité**

- 24 novembre – Présentation du ministère de l'Éducation sur les communautés de pratique en intelligence numérique (CoPIN) et changement de collaboration de la Montérégie à la province
- 29 novembre – Présentation sur la mise en œuvre de *Transformation numérique des systèmes administratifs* (TNSA) *Solutions d'affaires en gestion intégrée des ressources* (SAGIR)

**Optimize the Organizational Process for
Efficiency and Security**

- November 24 – *ministère de l'Éducation* presentation on the *Communautés de pratique en intelligence numérique* (CoPIN) and change of collaboration from the Montérégie to the province
- November 29 – Presentation on the implementation of *Transformation numérique des systèmes administratifs* (TNSA) *Solutions d'affaires en gestion intégrée des ressources* (SAGIR)

Plan d'engagement vers la réussite 2023-2027

La Commission scolaire Riverside est consciente de son rôle en tant qu'organisation éducative dotée du pouvoir et de la responsabilité d'influencer l'apprentissage de la citoyenneté par l'entremise de l'éducation. Nous considérons la diversité comme un fait. Nous devons donc valoriser et honorer la diversité des visages, des points de vue, des réalités et des expériences et veiller à ce que les enfants, les jeunes et les adultes au sein de notre organisation soient reconnus, respectés, accueillis et valorisés. Nous nous engageons à poursuivre nos efforts pour maintenir l'équité et l'inclusion à l'avant-plan de notre réflexion et de notre processus décisionnel afin de favoriser le bien-être social et émotionnel, l'excellence éducative et la réussite de toutes et tous.

Objectifs :

1. Taux d'obtention d'un premier diplôme ou d'une première qualification en sept (7) ans après l'entrée au secondaire
2. Taux de réussite des garçons
3. Taux de réussite des élèves en situation de handicap, en situation d'inadaptation ou en difficulté d'apprentissage
4. Niveau de compétence dans les deux langues d'enseignement (français, anglais)
*Orientation stratégique

2023–2027 Commitment-to-Success Plan

Riverside School Board recognizes its role as an educational organization, with the power and responsibility to impact citizenship through education. We recognize diversity as a fact. We must value and honour all faces, voices, realities, and experiences, and ensure that ours is an organization where children, youth and adults are acknowledged, respected, welcomed and empowered. We commit to the ongoing work required to keep equity and inclusion at the forefront of our reflection and decision-making, in dedication to social, emotional well-being, educational excellence and success for all.

Objectives:

1. Rate of completion of a first diploma or qualification after seven (7) years of entering secondary school
2. The success rate of boys
3. The success rate of students with handicaps, social maladjustments or learning difficulties
4. Proficiency in the two languages of instruction (French, English) *Strategic focus

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 5. Taux de réussite à l'épreuve obligatoire de mathématiques, 6^e année du primaire, dans le réseau public - compétence 1 6. Taux d'obtention d'un diplôme en formation professionnelle après trois (3) ans 7. Taux d'élèves du secondaire inscrits dans des programmes de concentration 8. Le bien-être et la sécurité des élèves *Voir l'orientation stratégique 2023-2024 de la CSR | <ol style="list-style-type: none"> 5. The proficiency rate in the elementary grade 6 compulsory MEQ mathematics examination for competency 1 6. Graduation rate from vocational training after three (3) years 7. Proportion of secondary students enrolled in concentration programs 8. The well-being and safety of students *See RSB's 2023–2024 Strategic Focus |
|---|---|

Participation à des réunions, ateliers, formations et événements :

Meetings, Workshops, Training, and Events Attended:

Rapport annuel 2022-2023

2022–2023 Annual Report

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • 27 novembre – Réunion du comité des communications • 2 et 3 décembre – Examen du rapport annuel et préparation d'un tableau synthèse napperon pour la communication des résultats en vue d'une présentation lors d'une séance de travail du conseil des commissaires à approuver lors de la réunion du conseil des commissaires du 19 décembre 2023 | <ul style="list-style-type: none"> • November 27 – Communication Committee meeting • December 2 and 3 – Review of the Annual Report and preparation of a placemat for communicating results at a presentation during a Council of Commissioners Work Session to be approved by the Council of Commissioners at its December 19, 2023 meeting |
|--|--|

Formation professionnelle

Vocational Training

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • 24 novembre – Réception de l'autorisation provisoire d'offrir deux programmes en vertu de l'Offensive de formation en construction à la Commission scolaire Riverside : Plomberie et chauffage (DEP 5833) et Conducteur d'équipement lourd. Des communications se déroulent en continu entre la présidente du Comité de concertation régionale en formation – Montérégie (CCRF-M), Lucie Roy, et le Comité intersectoriel de main-d'œuvre avec Service Québec concernant l'achat de matériel et le besoin de louer de l'espace pour offrir le programme Plomberie et chauffage (DEP 5833), ce qui repoussera la date de début de la formation. Un total de 22 étudiants sont inscrits au programme Plomberie et chauffage | <ul style="list-style-type: none"> • November 24 – Received a new provisional authorization to offer two programs under the Construction Training Offensive at Riverside School Board: Plumbing and Heating (DVS 5833) and Heavy Equipment Operator. There is ongoing communication between Lucie Roy, Chair of the <i>Comité de concertation régionale en formation – Montérégie</i> (CCRF-M), and the Intersectoral Committee on Workforce with Service Québec regarding the purchase of equipment and the need to rent space for the Plumbing and Heating (DVS 5833) course, which will delay the training. There are 22 students registered in the Plumbing and Heating course • December 7 – Discussion on the servitudes with Bell Canada and Hydro-Québec for the |
|---|--|

- 7 décembre – Discussion sur les servitudes de Bell Canada et d'Hydro-Québec en vue du Centre d'expertise en transport (CET-A)
- 8 décembre – Réunion de préparation du Comité national des programmes d'études professionnelles et techniques (CNPEPT) portant sur les programmes Réception en hôtellerie (DEP 5283) et Mécanique automobile (DEP 5298)

Centre of Expertise in Transportation (CET-A)

- December 8 – Preparatory meeting of the *Comité national des programmes d'études professionnelles et techniques* (CNPEPT) on the Hotel Reception (DVS 5283) and Automobile Mechanics (DVS 5298) programs

Réussite des élèves et projet éducatif

- 7 novembre – Isabelle Poulet, députée de Laporte, a remis un prix de persévérance aux élèves suivants à l'Assemblée nationale. La Commission scolaire Riverside leur a aussi remis une carte de reconnaissance :
 - Alexa Bell – École Harold-Napper
 - Philip Rankin – École primaire internationale Greenfield Park
 - Amanda Tom – École secondaire régionale Heritage
 - Remington Callender-Adams – École Saint-Jude
 - Mia Charbonneau – École Terry Fox
- 6 décembre – Discussion sur des projets pédagogiques particuliers et réunion du comité exécutif de *Leading Education and Resource Network* (LEARN)
- 13 décembre – Réunion du comité de répartition des ressources (CRR)
- 29 décembre – Réunion sur les objectifs avec l'école Cedar Street

Student Success and Educational Plan

- November 7 – Isabelle Poulet, MNA for Laporte, awarded the following students at the National Assembly for their perseverance. Riverside School Board also awarded them a recognition card:
 - Alexa Bell – Harold Napper School
 - Philip Rankin – Greenfield Park Primary International School
 - Amanda Tom – Heritage Regional High School
 - Remington Callender-Adams – St. Jude School
 - Mia Charbonneau – Terry Fox School
- December 6 – Discussion on special pedagogical projects and meeting of the executive committee of Leading Education and Resource Network (LEARN)
- December 13 – Resource Allocation Committee (RAC) meeting
- December 29 – Objectives meeting with Cedar Street School

Équité, diversité et inclusion

- 8 décembre – Réunion administrative en petits groupes portant sur les sujets suivants :
 - Équité, diversité et inclusion (EDI) avec D^{re} Sabrina Jafralie, éducatrice, érudite et étoile montante de la formation des maîtres, de l'alphabétisation et de la diversité religieuse
 - Discussions avec les professionnels de la Commission scolaire Riverside sur les toilettes inclusives

Equity, Diversity and Inclusion

- December 8 – Administrative POD meeting on the following topics:
 - Equity, Diversity and Inclusion (EDI) with Dr. Sabrina Jafralie, educator, scholar and rising leader in teacher education and religious literacy and diversity
 - Discussions with Riverside School Board professionals on inclusive bathrooms
 - Review of the plaque on land acknowledgement

- Examen de la plaque sur les reconnaissances territoriales

Autres engagements administratifs

- 22 novembre – Réunion administrative de la Commission scolaire Riverside (CSR)
- 23-24 novembre – Réunion de l'Association des directeurs généraux des commissions scolaires anglophones du Québec (ADGCSAQ) présidée par Lucie Roy
- 5 décembre – Réunions du comité exécutif et du comité de gouvernance et d'éthique de la CSR; consultation avec le ministère de l'Éducation (MEQ) sur l'Entente Canada-Québec (ECQ)
- 11 décembre – Réunion du comité des ressources humaines de la CSR
- 12 décembre – Rencontre avec les sous-ministres de l'Éducation (Carol Arav et Stéphanie Vachon), l'Association des directions générales scolaires du Québec (ADGSQ) et de la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSSQ)
- 12 décembre – Rencontre préalable à la séance de travail et séance de travail du conseil des commissaires de la CSR
- 19 décembre – Réunion du conseil des commissaires

Comité de parents – T. Aguiar

Le comité de parents s'est réuni le 4 décembre 2023.

Les sujets suivants ont été discutés dans le cadre de la réunion du comité de parents :

- Kim Barnes, directrice des ressources humaines, prendra sa retraite le 22 décembre 2023. Le comité de parents (CP) l'a remerciée pour ses années de dévouement à l'égard de la communauté de la Commission scolaire Riverside (CSR).
- M^{me} Barnes a expliqué au comité la distinction entre un enseignant non qualifié et un enseignant qualifié. Si un enseignant n'a pas de diplôme en enseignement

Other Administrative Commitments

- November 22 – Riverside School Board (RSB) administrative meeting
- November 23–24 – Meeting of the Association of Directors General of English School Boards of Québec (ADGESBQ), which Lucie Roy chairs
- December 5 – RSB Executive Committee and Governance and Ethics Committee meetings; consultation with the *ministère de l'Éducation* (MEQ) regarding the Canada–Quebec Accord (CQA)
- December 11 – RSB Human Resources Committee meeting
- December 12 – Meeting with the Deputy Ministers of Education (Carol Arav and Stéphanie Vachon), *Association des directions générales scolaires du Québec* (ADGSQ) and *Fédération des commissions scolaires du Québec* (FCSSQ)
- December 12 – Pre-Work Session meeting; and Council of Commissioners Work Session
- December 19 – Council of Commissioners meeting

Parents' Committee – T. Aguiar

The Parents' Committee met on December 4, 2023.

The following topics were discussed at the Parents' Committee meeting:

- Kim Barnes, Director of Human Resources, will be retiring on December 22, 2023. The Parents' Committee (PC) thanked her for her years of dedication to the Riverside School Board (RSB) community.
- Ms. Barnes explained to the committee the difference between an unqualified teacher versus a qualified one. If a teacher does not have a teaching diploma (teaching certificate), they are considered as being

(brevet), il est considéré comme non qualifié, bien qu'il puisse être très qualifié pour enseigner.

- Il a été demandé aux représentants du CP de consulter leur conseil d'établissement sur les sujets relatifs à la santé et au bien-être pour lesquels ils souhaiteraient que le comité organise des ateliers. Toutes les propositions doivent être reçues d'ici le 8 janvier 2024.
- Le CP a demandé à Riverside d'étudier un outil (Text Alert) qui aiderait à informer les parents en cas de fermeture d'urgence d'écoles ou d'interruption du service d'autobus.
- Le CP a été informé que le calendrier scolaire pour 2024-2025 devra faire l'objet d'une consultation et de rétroaction.
- Le CP souhaite à nouveau offrir des bourses aux élèves des écoles primaires et secondaires qui terminent leurs études cette année; toutefois, le montant réel sera déterminé une fois que le comité aura budgétisé les remboursements pour les ateliers et les réunions.
- La Fondation scolaire South Shore (FSSS) tiendra son assemblée générale annuelle (AGA) en janvier 2024. Tout le monde est bienvenu et une invitation sera envoyée.

Dans le rapport des commissaires-parents, le CP a été informé que les commissaires-parents pourraient assister à la réunion du CP pour demander du soutien financier pour couvrir les frais juridiques engagés pour contester le projet de loi n° 23, *Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique et édictant la Loi sur l'Institut national d'excellence en éducation*. Pour l'instant, les commissaires ont pris l'initiative de puiser dans les fonds de développement personnel pour financer la bataille juridique.

La prochaine réunion est prévue le 5 janvier 2024.

unqualified, however, they are very qualified to teach.

- The PC representatives have been asked to consult with their governing boards on what health and wellness topics they would like the committee to plan workshops for. All submissions need to be made by January 8, 2024.
- The PC has asked Riverside to look into a tool (Text Alert) that will assist parents in being notified in case of emergency school closures and/or bus service interruptions.
- The PC has been made aware that the 2024–2025 school calendar will require its consultation and feedback.
- The PC would again like to offer bursaries to this year's graduating elementary and high school students; however, the actual amount is to be determined once the committee has budgeted their workshops and meetings reimbursements.
- The South Shore Educational Foundation (SSEF) will hold its Annual General Assembly (AGA) in January 2024. All are welcome. An invitation will be sent.

During the Parent Commissioner report, the PC was made aware that the Parent Commissioners might come to the PC meeting to ask for financial support with the legal costs of fighting Bill 23, An Act to amend mainly the Education Act and to enact the Act respecting the *Institut national d'excellence en éducation*. For now, the commissioners have taken it upon themselves to use Personal Development (PD) funds to finance the legal battle.

The next meeting is scheduled for January 5, 2024.

Comité consultatif EHDA – C. Ronning

Aucun rapport.

La prochaine réunion est prévue le 22 janvier 2024.

Special Needs Advisory Committee – C. Ronning

No report.

The next meeting is scheduled for January 22, 2024.

RAPPORTS DES COMITÉS

Exécutif – D. Lamoureux

Le comité exécutif s'est réuni le 3 octobre 2023 et le 5 décembre 2023.

Les sujets suivants ont été discutés dans le cadre de la réunion du comité exécutif :

Réunion du 3 octobre 2023

- Le commissaire Craig a été élu vice-président du comité exécutif.
- Une autorisation a été accordée aux commissaires pour assister à la conférence de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) sur le projet de loi n° 40, *Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires*, le 16 octobre 2023 à Montréal (Québec).
- Une autorisation a été accordée aux commissaires pour assister à l'assemblée générale annuelle (AGA) de l'ACSAQ et une séance de perfectionnement professionnel les 20 et 21 octobre 2023 à Dorval.

Réunion du 5 décembre 2023

La Commission scolaire Riverside a conclu un nouveau bail avec 7900 Taschereau Holdings Inc. (93561074 Québec Inc.) pour les locaux situés au 7900 du boulevard Taschereau (bureaux C-100, C-204, C-205, C-207 et C-208), à Brossard, pour une période de cinq (5) ans, débutant le 1^{er} septembre 2024 et prenant fin le 31 août 2029.

COMMITTEE REPORTS

Executive – D. Lamoureux

The Executive Committee met on October 3, 2023 and December 5, 2023.

The following topics were discussed at the Executive Committee meeting:

October 3, 2023 Meeting

- Commissioner Craig was elected Vice Chair of the Executive Committee.
- Authorization was granted to commissioners to attend the Quebec English School Board Association (QESBA) conference on Bill 40 - An Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance on October 16, 2023 in Montréal (Québec).
- Authorization was granted to commissioners to attend the QESBA Annual General Meeting (AGM) and professional development session on October 20 and 21, 2023 in Dorval.

December 5, 2023 Meeting

Riverside School Board signed a new lease with 7900 Taschereau Holdings Inc. (93561074 Québec Inc.) for the premises located at 7900 Taschereau Boulevard, for suites C-100, C-204, C-205, C-207, and C-208, in the City of Brossard for a period of five (5) years, starting September 1, 2024 and ending August 31, 2029.

La prochaine réunion est prévue le 5 février 2024.

The next meeting is scheduled for February 5, 2024.

Consultatif de transport – L. Llewelyn Cuffling

Transportation Advisory – L. Llewelyn Cuffling

Le comité consultatif de transport s'est réuni le 7 décembre 2023.

The Transportation Advisory Committee met on December 7, 2023.

Les sujets suivants ont été discutés dans le cadre de la réunion du comité consultatif de transport :

The following topics were discussed at the Transportation Committee meeting:

- La commissaire Llewelyn Cuffling a été élue présidente et la commissaire Ronning a été élue vice-présidente
- Révision des notes des deux consultations urgentes par courriel
- Possibilité d'utiliser les autobus publics d'EXO allant de l'avant
- Une résolution concernant trois nouvelles berlines
- Interruptions de service et ce que fait le service de transport pour aborder le problème
- Évitement des grèves des transporteurs
- Révision du budget alloué au transport pour 2023-2024
- Séances de formation pour les conducteurs
- mTransport
- Commissioner Llewelyn Cuffling was elected Chair and Commissioner Ronning was elected Vice Chair
- Revision of the notes from the two urgent e-mail consultations
- Possibility of using EXO public buses in the future
- A resolution for three new berlines
- Service breaches and how the transportation department is addressing the issue
- Averted transporter strikes
- Revision of the 2023–2024 transportation budget
- Driver training sessions
- mTransport

La prochaine réunion est prévue le 12 mars 2024.

The next meeting is scheduled for March 12, 2024.

Vérification (finances et ressources matérielles) – P. Booth-Morrison

Audit (Finance and Material Resources) – P. Booth-Morrison

Le comité de vérification s'est réuni le 12 décembre 2023.

The Audit Committee met on December 12, 2023.

Les sujets suivants ont été abordés dans le cadre de la réunion du comité de vérification (finances et ressources matérielles) :

The following topics were discussed at the Audit (Finance and Material Resources) Committee meeting:

RESSOURCES FINANCIÈRES

Politique d'achat des biens et des services – bons de commande

Le plafond des achats par Mastercard ayant été porté à 2 500 \$ pour les directeurs d'écoles et de centres, il a été décidé qu'un bon de commande sera désormais obligatoire pour les achats d'un montant de plus de 2 500 \$ avant taxes.

États financiers 2022-2023

La commissaire Llewelyn Cuffling a demandé pourquoi la Commission scolaire Riverside n'a pas de résumé traduit du rapport TRAFICS, comme c'est la pratique de la plupart des autres commissions scolaires. La raison en est que cela ne fait pas partie du mandat actuel des auditeurs externes. Après discussion, les membres décident de demander qu'un résumé du rapport soit réalisé et traduit par les auditeurs externes pour l'année scolaire 2023-2024 et qu'il soit accessible sur le site Web de la Commission scolaire Riverside pour consultation. Le coût de la production du rapport est estimé à 7 500 \$.

Constatations dans le cadre du contrôle interne

- La commissaire Booth Morrison a demandé pourquoi les commentaires de l'administration n'ont pas été inclus dans le rapport et pourquoi aucun moment n'est prévu pour permettre aux commissaires de poser des questions directement aux auditeurs externes en l'absence des administrateurs.
- Des problèmes de communication découlent des commentaires des administrateurs sur les résultats, que le comité veillera à inclure l'an prochain. De plus, le comité ajoutera une période de questions à l'ordre du jour pour permettre un échange entre les auditeurs externes et les commissaires uniquement.

FINANCIAL RESOURCES

Policy on the Purchase of Goods and Services – Purchase Orders

Since the limit for Mastercard purchases has been increased to \$2,500 for school principals and centre directors, it was decided that a purchase order will now be mandatory for purchases exceeding \$2,500 before taxes.

2022–2023 Financial Statements

Commissioner Llewelyn Cuffling enquired on why Riverside School Board does not have a translated summary of the TRAFICS report as most other school boards do. The reason behind this is that it is not part of the external auditors' current mandate. After discussion, the members decided that they will request a summary of the report be translated by the external auditors for the 2023–2024 school year and that it be posted on the Riverside School Board's website for consultation. The cost for producing the report is estimated at \$7,500.

Findings of the Internal Control

- Commissioner Booth Morrison enquired on why the administration's comments were not included in the report and why there is no scheduled time where commissioners could ask questions directly to the external auditors without the administrators being present.
- Communication issues arise from the administrators' comments on the findings. For the following year, the committee will make sure that their comments are included and will also add to the agenda a question period for an exchange between the external auditors and commissioners only.

RESSOURCES MATÉRIELLES

Résolution : Attribution d'un contrat pour le remplacement de la tour de refroidissement de l'école secondaire régionale Heritage

Une résolution a été passée en revue pour le remplacement de la tour de refroidissement de l'école secondaire régionale Heritage, laquelle a dépassé la fin de sa vie utile. Au total, 10 devis ont été reçus et le devis le plus bas est conforme et dans les limites du budget.

Mise à jour sur les projets d'agrandissement

- Une mise à jour a été présentée pour les quatre projets d'agrandissement – survol général, défis ainsi que budget et calendriers de construction. Ces projets commandent un budget de construction de 75 millions de dollars.
- Les projets concernent les écoles suivantes :
 - École Harold-Napper
 - École secondaire internationale de Saint-Lambert
 - École REACH rue Green
 - École William-Latter
- Les projets sont à différents stades de la phase de conception. La construction devrait commencer au cours de l'an prochain et les écoles seront prêtes à accueillir les élèves pour la rentrée scolaire de 2025 ou 2026.
- Une nouvelle mise à jour sera faite au printemps de 2024.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

Gouvernance et éthique – L. Llewelyn Cuffling

Le comité de gouvernance et d'éthique s'est réuni le 5 décembre 2023.

MATERIAL RESOURCES

Resolution – Awarding of a Contract for the Replacement of the Cooling Tower at Heritage Regional High School

A resolution was reviewed for the replacement of the cooling tower at Heritage Regional High School, which has exceeded its useful life. Ten bids were received, and the lowest bid is in conformity and within budget.

Update on Extension Projects

- An update was presented for the four extension projects regarding their general overview, their challenges, as well as the construction budget and schedules. These projects represent a construction budget of 75 million dollars.
- The projects are at the following schools:
 - Harold Napper School
 - Saint-Lambert International High School
 - REACH Green
 - William Latter School
- They are at different stages of the design phase. Construction should begin within the next year and the schools will be ready to welcome students at the beginning of the 2025 or 2026 school year.
- Another update will be done in the spring of 2024.

The next meeting is at the call of the Chair.

Governance and Ethics – L. Llewelyn Cuffling

The Governance and Ethics Committee met on December 5, 2023.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Les sujets suivants ont été discutés pendant la réunion du comité de gouvernance et d'éthique :

- Mandat du comité : Le mandat est mis à jour pour refléter le fait qu'il n'y a plus de protecteur de l'élève
- Rapport annuel 2022-2023 du protecteur de l'élève : examen de la réponse de la haute direction
- Mise à jour sur les formulaires suivants :
 - Code d'éthique et de déontologie
 - Conflit d'intérêts
 - Questionnaires sur les états financiers audités à l'intention d'entités
- Mise à jour sur la procédure d'examen des plaintes
- Mise à jour sur la loi 25, *Loi modernisant des dispositions législatives en matière de protection des renseignements personnels*
- Perfectionnement professionnel pour l'année scolaire 2023-2024

La prochaine réunion est prévue le 6 février 2023.

Ressources humaines – H. Dumont

Le comité des ressources humaines s'est réuni le 11 décembre 2023.

Les sujets suivants ont été discutés pendant la réunion du comité des ressources humaines :

- Révision du mandat du comité
- Survol des calendriers scolaires pour les années 2024-2025 2025-2026
- Structure administrative des ressources financières
- Ajout temporaire d'un poste de directeur adjoint à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert (40 % jusqu'au 20 juin 2024)

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The following topics were discussed at the Governance and Ethics Committee meeting:

- Committee mandate: It is being updated to reflect the fact that there is no longer a Student Ombudsman
- Student Ombudsman's 2022–2023 Annual Report: Reviewed the response from the senior administration
- Update on the following forms:
 - Code of Ethics
 - Conflict of Interest
 - Questionnaires for Audited Financial Statements for the Entities
- Update on the Examination of Complaints Process
- Update on Law 25, An Act to modernize legislative provisions regarding the protection of personal information
- Professional Development (PD) for the 2023–2024 school year

The next meeting is scheduled for February 6, 2023.

Human Resources – C. Ronning

The Human Resources Committee met on December 11, 2023.

The following topics were discussed at the Human Resources Committee meeting:

- Review of the committee's mandate
- Overview of the 2024–2025 and 2025–2026 school calendars
- Administrative structure in Financial Resources
- Temporary addition of a vice principal position at Saint-Lambert International High School (40% until June 30, 2024)

The next meeting is at the call of the Chair.

Communications – T. Aguiar

Le comité des communications s'est réuni le 27 novembre 2023.

Les sujets suivants ont été discutés pendant la réunion du comité des communications :

- Une tournée de plusieurs écoles sera organisée à la fin de l'hiver ou au début du printemps. Une invitation sera envoyée aux commissaires et aux membres du comité de parents pour qu'ils se joignent à cette occasion unique dès que les détails auront été finalisés. De nombreuses écoles ont déjà fait part de leur souhait d'y participer et d'accueillir de telles visites.
- Le comité souhaite contribuer à faciliter et à mieux communiquer le rôle du commissaire au sein de la communauté de Riverside.
- Le comité a rappelé aux commissaires qui n'ont pas encore eu l'occasion de compléter leur biographie modèle pour le site Web de le faire rapidement. Les élections scolaires devant avoir lieu à l'automne 2024, le comité espère que cela encourage les membres de la communauté à participer et à envisager de se porter candidats aux prochaines élections.
- Comme cette année marque le 25^e anniversaire de la Commission scolaire Riverside, le comité a développé des projets spéciaux pour souligner cet anniversaire. Le message des fêtes du conseil des commissaires a reflété cette occasion spéciale avec l'utilisation de cloches d'argent. Le printemps permettra également à Riverside de marquer cet anniversaire par la tenue d'un événement surprise à venir.
- De nouveaux arrière-plans virtuels ont été conçus et sont déjà utilisés par plusieurs directeurs lors de réunions ZOOM ou TEAMS.
- La commissaire Capobianco-Skipworth a profité de l'occasion pour souhaiter à toutes et à tous, au nom du comité, des fêtes sécuritaires et reposantes. Que 2024 apporte à chacune et chacun ainsi qu'aux familles, santé, paix et bonheur.

Communications – T. Aguiar

The Communications Committee met on November 27, 2023.

The following topics were discussed at the Communications Committee meeting:

- A tour of several schools will be organized in late winter or early spring. An invitation will be sent out to the commissioners and to the Parents' Committee to join this unique opportunity once details have been finalized. Many schools have already indicated that they wish to participate in and host such visits.
- The committee would like to help facilitate and better communicate to the Riverside community what the role of a commissioner is.
- The committee reminded the commissioners who have not yet had the opportunity to complete their biography template for the website to promptly do so. With school board elections coming up in the fall of 2024, the committee hopes this will help encourage community members to participate by considering candidacy for the upcoming elections.
- As this year marks Riverside School Board's 25th anniversary, the committee has come up with special projects to highlight this occasion. The Council of Commissioners holiday message has reflected this special occasion with the use of silver bells. Spring will also allow Riverside to mark this special occasion with a surprise event to come.
- New virtual backgrounds have been designed, which are already being used by several directors during ZOOM or TEAMS meetings.
- Commissioner Capobianco-Skipworth took this opportunity to wish everyone a safe, restful holiday on behalf of the committee. May 2024 bring to everyone and their family's, health, peace and happiness.

La prochaine réunion est prévue le 23 janvier 2024. The next meeting is on January 23, 2024.

ACSAQ – A. Capobianco-Skipworth

Le comité de l'ACSAQ s'est réuni le 1^{er} décembre 2023.

- De nombreux sujets d'actualité ont été abordés, notamment les relations de travail, les états financiers et une mise à jour sur le projet de loi n° 40, *Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires*.
- Le conseil d'administration a nommé à l'unanimité David Meloche comme nouveau directeur général. M. Meloche est un pédagogue de carrière qui a travaillé pendant 32 ans à la Commission scolaire Lester-B.-Pearson. L'ACSAQ se réjouit de travailler aux côtés de M. Meloche pour poursuivre le travail important que son prédécesseur, M. Russell Copeman, a si inlassablement consacré à la défense de l'enseignement public en anglais. La commissaire Capobianco-Skipworth a profité de l'occasion pour remercier chaleureusement, au nom du comité, M. Copeman pour tout ce qu'il a fait et lui souhaiter beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions de directeur général de la Commission scolaire Sir-Wilfred-Laurier.

La prochaine réunion est prévue le 2 février 2024.

Résolution B908-20231219

ADOPTION DU MANDAT DU COMITÉ DE GOUVERNANCE ET D'ÉTHIQUE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2023-2024

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par la commissaire Ronning, que le mandat du comité de gouvernance et d'éthique soit adopté tel que présenté ; ET

QESBA – A. Capobianco-Skipworth

The Québec English School Boards Association (QESBA) Committee met on December 1, 2023.

- Many ongoing topics were discussed including labour relations, financial statements, and an update on Bill 40, An Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance.
- The Board of Directors unanimously appointed David Meloche as its new Executive Director. Mr. Meloche is a career pedagogue of 32 years with the Lester B. Pearson School Board. QESBA looks forward to working alongside Mr. Meloche to continue the important work of his predecessor, Mr. Russell Copeman, who so tirelessly dedicated his time towards defending English-language public education. Commissioner Capobianco-Skipworth took this opportunity to convey, on behalf of the committee, a huge thank you to Mr. Copeman for everything he did and wished him continued success in his role as Director General of Sir Wilfred Laurier School Board.

The next meeting is scheduled for February 2, 2024.

Resolution B908-20231219

ADOPTION OF THE GOVERNANCE AND ETHICS COMMITTEE MANDATE FOR THE 2023–2024 SCHOOL YEAR

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Ronning, that the Governance and Ethics Committee mandate be adopted as presented; AND

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

QU'une copie du mandat 2023-2024 du comité de gouvernance et d'éthique soit annexée au présent procès-verbal.

THAT a copy of the Governance and Ethics Committee mandate for 2023–2024 be attached to these minutes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B909-20231219

ADOPTION DU MANDAT DU COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2023-2024

Resolution B909-20231219

ADOPTION OF THE HUMAN RESOURCES COMMITTEE MANDATE FOR THE 2023–2024 SCHOOL YEAR

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Mazur, que le mandat du comité des ressources humaines soit adopté tel que présenté ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Mazur, that the Human Resources Committee mandate be adopted as presented; AND

QU'une copie du mandat 2023-2024 du comité des ressources humaines soit annexée au présent procès-verbal.

THAT a copy of the Human Resources Committee mandate for 2023–2024 be attached to these minutes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B910-20231219

RÉCEPTION DU RAPPORT ANNUEL SOUMIS PAR LE PROTECTEUR DE L'ÉLÈVE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2022-2023

Resolution B910-20221219

RECEIPT OF THE ANNUAL REPORT SUBMITTED BY THE STUDENT OMBUDSMAN FOR THE 2022–2023 SCHOOL YEAR

CONSIDÉRANT que le protecteur de l'élève a soumis son rapport annuel pour l'année 2022-2023 ;

WHEREAS the Student Ombudsman has submitted his Annual Report for the year 2022–2023;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Michaud, que le rapport soumis par le protecteur de l'élève pour l'année 2022-2023 soit reçu et que les recommandations soient examinées par le comité de gouvernance et d'éthique.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Michaud, that the Annual Report submitted by the Student Ombudsman for the year 2022–2023 be received and that the recommendations be reviewed by the Governance and Ethics Committee.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B911-20231219

RÉCEPTION DU RAPPORT ANNUEL SOUMIS PAR LE COMMISSAIRE À L'ÉTHIQUE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2022-2023

Resolution B911-20231219

RECEIPT OF THE ANNUAL REPORT SUBMITTED BY THE ETHICS OFFICER FOR THE 2022–2023 SCHOOL YEAR

CONSIDÉRANT que le commissaire à l'éthique a remis son rapport annuel pour l'année 2022-2023 ;

WHEREAS the Ethics Officer has submitted his Annual Report for the year 2022–2023;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Ronning, appuyée par la commissaire Capobianco-Skipworth, que le rapport soumis par le commissaire à l'éthique pour l'année 2022-2023 soit reçu et que les recommandations soient examinées par le comité de gouvernance et d'éthique.

IT IS MOVED by Commissioner Ronning, seconded by Commissioner Capobianco-Skipworth, that the Annual Report submitted by the Ethics Officer for the year 2022–2023 be received and that the recommendations be reviewed by the Governance and Ethics Committee.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B912-20231219

ADOPTION DU RAPPORT ANNUEL DE LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2022-2023

Resolution B912-20231219

ADOPTION OF THE RIVERSIDE SCHOOL BOARD ANNUAL REPORT FOR THE 2022–2023 SCHOOL YEAR

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Ronning, que le rapport annuel de la Commission scolaire Riverside pour l'année scolaire 2022-2023 soit adopté.

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Ronning, that the Riverside School Board Annual Report for the 2022–2023 school year be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR658-20231219

MODIFICATION À LA STRUCTURE ADMINISTRATIVE 2023-2024

Resolution HR658-20221219

MODIFICATION TO THE 2023–2024 ADMINISTRATIVE STRUCTURE

CONSIDÉRANT que la structure administrative pour l'année scolaire 2023-2024 a été adoptée le 2 mai 2023 par résolution numéro HR646-20230502 ;

WHEREAS the Administrative Structure for the 2023–2024 school year was adopted on May 2, 2023 by resolution number HR646-20220502;

CONSIDÉRANT que la structure administrative doit être modifiée par l'ajout d'un poste de régisseur qui prendra fin au plus tard le 30 juin 2027 afin de répondre aux besoins du service des ressources financières ;

WHEREAS the Administrative Structure needs to be modified by adding a *régisseur* position to terminate no later than June 30, 2027 in order to accommodate the needs of the Financial Resources Department;

CONSIDÉRANT que la consultation requise selon les articles de la *Politique de gestion des cadres et gérants* en ce qui a trait à la structure administrative pour l'année scolaire 2023-2024 a été menée ;

WHEREAS the required consultation, as per the provisions of the Management Policy, with respect to the administrative structure for the 2023–2024 school year was conducted;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et appuyée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Aguiar, que le conseil des commissaires approuve la structure administrative modifiée pour l'année scolaire 2023-2024 telle que présentée.

IT IS MOVED BY Commissioner Craig, seconded by Commissioner Aguiar, that the Council of Commissioners approve the modified Administrative Structure for the 2023–2024 school year as presented.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F331-20231219

**NOUVEAUX CONTRATS DE TRANSPORT
SCOLAIRE EN BERLINE POUR UNE
PÉRIODE DE CINQ (5) ANS**

Resolution F331-20231219

**NEW SCHOOL BERLINE CONTRACTS FOR
A FIVE (5) YEAR PERIOD**

CONSIDÉRANT que le règlement visant le transport scolaire des élèves autorise les commissions scolaires à négocier et à renouveler les contrats avec les entreprises de berlines qui avaient un contrat de transport au cours de l'année scolaire précédente (2022-2023) ;

WHEREAS the Regulation respecting student transportation allows school boards to negotiate and renew berline contracts with companies that were under contract during the previous school year (2022–2023);

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a alloué au budget du transport les fonds suffisants pour couvrir ces coûts ;

WHEREAS Riverside School Board has allocated sufficient funds to the Transportation budget to cover such costs;

CONSIDÉRANT que le comité consultatif de transport recommande que les contrats suivants soient accordés pour une période de cinq (5) ans ;

WHEREAS the Transportation Advisory Committee recommends the following contracts be awarded for a period of five (5) years;

Transport Sco Bec :

1 berline :
Début du contrat : 2 octobre 2023
Prix annuel : 38 736,82 \$

Transport Sco Bec:

1 berline:
Contract start date: October 2, 2023
Annual price: \$38,736.82

Transport Excell :

1 berline :
Début du contrat : 11 septembre 2023
Prix annuel : 42 063,91 \$

Transport Excell:

1 berline:
Contract start date: September 11, 2023
Annual price: \$42,063.91

1 berline ProMaster :
Début du contrat : 31 août 2023
Prix annuel: 58 500,00 \$

1 ProMaster berline:
Contract start date: August 31, 2023
Annual price: \$58,500.00

Total : 139 300,73 \$ (taxes en sus)

Total: \$139,300.73 (plus applicable taxes)

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par la commissaire Ronning, que les contrats de transport scolaire en berlines ci-haut mentionnés soient accordés pour une période de cinq (5) ans à partir de l'année scolaire 2023-2024 et se terminant le 30 juin 2028 ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Ronning, that the berline contracts mentioned above be awarded for a period of five (5) years beginning in the 2023-2024 school year and ending on June 30, 2028; AND

QUE le président et la directrice générale soient mandatés à signer les contrats.

THAT the Chairman and the Director General be mandated to sign the contracts.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR470-20231219

OCTROI D'UN CONTRAT POUR LE REMPLACEMENT DE LA TOUR D'EAU (TOUR-1623) À L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE HÉRITAGE À LONGUEUIL (SAINT-HUBERT)

Resolution MR470-20231219

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE REPLACEMENT OF THE COOLING TOWER (TOUR-1623) AT HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL IN LONGUEUIL (ST. HUBERT)

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) a accordé une allocation, à l'intérieur de la mesure Maintien des bâtiments, en vue de procéder à ce projet ;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) has allocated funds within the measure *Maintien des bâtiments* to proceed with this project;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public a été ouvert le 7 décembre 2023 et les résultats sont les suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on December 7, 2023 and the results are as follows (before taxes):

9170-7570 Québec inc.	\$ 850,000.00
Névé Réfrigération inc.	\$ 941,200.00
Tuyauterie expert inc.	\$ 951,951.00
GNR Corbus inc.	\$ 999,700.00
Groupe Centco inc.	\$1,027,400.00
Plomberie Charbonneau inc.	\$1,069,000.00
Lambert Somec Inc.	\$1,115,500.00
Mécanicaction inc.	\$1,284,900.00
Oslo construction inc.	\$1,299,777.00
Groupe Celeb inc.	\$1,496,000.00

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme gbi Experts-conseils inc.

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm *gbi Experts-conseils*

recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

inc., the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que ce projet rencontre toutes les conditions requises pour être accepté à l'intérieur de la mesure *Maintien des bâtiments* ;

WHEREAS this project meets all requirements to qualify within the measure *Maintien des bâtiments*;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été examinée et est appuyée par le comité de vérification (finances et des ressources matérielles) ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyée par le commissaire Michaud, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme *gbi Experts-conseils inc.*, d'octroyer le contrat pour le remplacement de la tour d'eau à l'école secondaire régionale Héritage à Longueuil (Saint-Hubert) au plus bas soumissionnaire conforme, soit 9170-7570 Québec inc., au montant de 850 000,00 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Michaud, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm *gbi Experts-conseils inc.*, i.e., to award the contract for the replacement of the cooling tower at Heritage Regional High School in Longueuil (St. Hubert) to the lowest bidder in conformity, *9170-7570 Québec inc.*, for the amount of \$850,000.00 (excluding taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cette fin.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Correspondance / Correspondence

Date	De / From	Sujet / Subject	Nature du document / Document Type
30 novembre 2023 / November 30, 2023	Dr. Paul Kavanagh	Opération du jour du Souvenir / Operation Remembrance Day	Lettre / Letter

QUESTIONS DU PUBLIC : 21 h 20

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 9:20 p.m.

Aucune.

None.

BRAVOS

BRAVOS

Hommage à Kim Barnes, directrice des ressources humaines, à la suite de son départ à la retraite de la Commission scolaire Riverside :

Ode to Kim Barnes, Director of Human Resources, following her retirement from Riverside School Board:

Commissaire Ronning

Lors de la dernière réunion du comité des ressources humaines, les membres ont fait part de leurs remerciements, de leur gratitude et de leur reconnaissance à l'égard de M^{me} Kim Barnes, directrice des ressources humaines.

La commissaire Ronning affirme, au nom du comité des ressources humaines et en son nom, que son dévouement à la Commission scolaire Riverside est sans commune mesure avec tout ce qu'elle pourrait s'imaginer. Elle est si authentique, si sincère, si gentille, si intelligente et si capable de sortir des sentiers battus. Sa façon de relever des défis et de sourire est très appréciée. Elle a assisté à de nombreuses réunions du comité des parents avec elle, où elle disait toujours « Allons-y, cherchons des solutions! » Sa créativité et sa capacité à voir ce qui peut être fait pour la communauté, pour le personnel et pour les élèves de Riverside sont inestimables et son leadership est très respecté. Ses années d'expérience au sein de Riverside, sa passion pour ce qu'elle a fait au sein de la communauté et sa collaboration sont incommensurables. Sa gentillesse, sa force et sa détermination à déplacer des montagnes pour faire bouger les choses sont incroyables. La Commission scolaire Riverside est très reconnaissante de l'avoir eue, de l'avoir connue et d'avoir appris d'elle. Tout le monde souhaite à M^{me} Barnes tout ce qu'il y a de mieux dans ses nouvelles aventures et on lui demande de revenir nous voir à Riverside quand elle le veut! Elle va vraiment manquer à tout le monde et nous la félicitons pour son départ à la retraite.

Commissaire Capobianco-Skipworth

Elle se souvient de l'époque où elle était enseignante en même temps que M^{me} Barnes et savait à l'époque que Riverside lui réserverait bien d'autres défis. Elle l'a vraiment prouvé à tout le monde. Maintenant, elle aura le temps d'aller promener ses chiens.

Commissioner Ronning

At the last Human Resources Committee meeting, the members shared their thanks, gratitude and appreciation towards Ms. Kim Barnes, Director of Human Resources.

Commissioner Ronning expressed, on behalf of the Human Resource Committee and herself, that her dedication to Riverside School Board is beyond comparison to anything else she could imagine. She is so genuine, heartfelt, kind, intelligent, and an outside of the box thinker. The way she takes on challenges and smiles through them is greatly appreciated. She has attended many Parents' Committee meetings with her, where she always said, "let's go, let's look for solutions!" Her creativity and seeing what else can be done for the community, for Riverside's staff and students, is unmeasurable. Her leadership is highly respected. Her years of experience at Riverside, her passion for what she has done within the community and her collaboration are immeasurable. Her kindness, strength, and determination to move mountains to make things happen is incredible. Riverside is very grateful to have had her, known her, and learnt from her. Everyone wishes Ms. Barnes all the best in her new adventures and was asked to come back and visit Riverside at any time! Everyone is really going to miss her and congratulated her on her retirement.

Commissioner Capobianco-Skipworth

She remembers being a teacher at the same time as Ms. Barnes was and knew back then that there would be much more in store for her at Riverside. She really proved this to everyone. Now she will have time to go and walk her dogs. She thanked her for all the fond

Elle la remercie pour tous les bons souvenirs qu'elle garde d'elle. En tant qu'ancienne collègue, ainsi que tous ses collègues, disent tous à quel point elle est généreuse et que cela la suit dans tout ce qu'elle fait, dont son professionnalisme et sa façon d'aider tout le monde. Elle n'a jamais oublié ce que c'était que d'être dans une salle de classe ou d'avoir des collègues et c'est ce qu'elle a transposé dans son travail quotidien en tant que directrice des ressources humaines.

memories she has of her. As a past and present colleague, as well as all her colleagues, they would all say how generous she is and how it followed her through everything she did; her professionalism and the way she helps everyone. She never forgot what it was like to be in a classroom or to have colleagues and she brought that with her in her daily work as director of Human Resources.

Commissaire Aguiar

- Bravo à toutes les écoles. C'est magnifique de voir tous les différents projets qu'elles réalisent, comme les paniers de Noël, et de tendre la main à leur communauté. Riverside a mis en place de nombreux programmes de boîtes à chaussures, ce qui est merveilleux. Le personnel enseignant donne de son temps pour mener à bien ces projets spéciaux qui sont sources de beaucoup d'apprentissages pour nos élèves. La gentillesse est quelque chose qu'il faut voir pour la pratiquer à son tour. Elle estime qu'il s'agit de projets fondamentaux et est donc très fière chaque fois qu'elle voit les écoles offrir de tels projets et de telles possibilités. Elle sait que ces projets prennent du temps, ce qui est très apprécié.
- Bravo à Martine Tremblay, conseillère en communication, pour avoir pris une idée que la commissaire Capobianco-Skipworth et elle-même avaient eue et l'a rendue étonnante et exactement conforme à ce qu'elles pensaient toutes les deux. Riverside a la chance d'avoir quelqu'un comme elle dans son équipe.

Commissioner Aguiar

- Bravo to all the schools as it is so beautiful to see all the different projects that they are doing like Christmas baskets and reaching out to their community. Riverside has many shoebox programs which is wonderful. Teachers are giving up their time to run these special projects that really teach so much to our students. Kindness is something that one has to see to do it. She feels that these are fundamental projects. She is therefore very proud whenever she sees such projects and opportunities schools have. She knows that these projects take time which is greatly appreciated.
- Bravo to Martine Tremblay, Communication Officer, as she took an idea that she and Commissioner Capobianco-Skipworth had and made it look amazing and exactly like what they were both thinking of. Hats off to having someone like that on Riverside's team.

Commissaire Michaud

Bravo à Jean-Simon Poirier, directeur de l'école Saint-Johns, alors que les autres écoles de la ville n'ouvraient pas leurs portes. Aucune information n'a été donnée à l'école concernant les problèmes d'aqueduc de la ville. Ce matin-là, les parents ont eu beaucoup

Commissioner Michaud

Bravo to Jean-Simon Poirier, Principal at St. Johns School, when other schools in their city were not opening. There was no information given to the school regarding the city aqueduct issues. It was really hectic that morning for parents to go and pick up their children.

de mal à aller chercher leurs enfants. Le commissaire Michaud était présent et l'a aidé à gérer la situation. Ils ont fait de leur mieux avec les ressources dont ils disposaient. Il n'y avait pas de présence policière pour guider la circulation, car les brigadiers avaient déjà terminé leur quart de service. Le personnel a déployé beaucoup d'efforts et a fait tout ce qu'il a pu pour que les élèves quittent l'école en toute sécurité. Ils ont réalisé du très bon travail.

Lucie Roy, directrice générale

Elle remercie M^{me} Barnes. Célébrant un incroyable parcours de dévouement et de passion, notre directrice des ressources humaines lègue un engagement inébranlable à l'égard de la Commission scolaire Riverside et en particulier à l'égard de ses élèves. Elle lui souhaite que sa retraite soit aussi gratifiante que les innombrables vies qu'elle a touchées. Elle lui souhaite des jours heureux, peut-être sur le terrain de l'entraînement où sa passion pour le sport pourra continuer à briller. Elle lui souhaite tout ce qu'il y a de mieux pour l'avenir, peu importe ce que l'avenir lui réserve.

VARIA

Aucun.

AJOURNEMENT DE LA SÉANCE

Il EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par le commissaire Mazur, que la séance soit ajournée au 20 février 2024.

FIN DE LA SÉANCE

La séance prend fin à 21 h 28.

Commissioner Michaud was there and helped him with the situation. They did the best they could with the resources they had. There was no police presence to help guide the traffic as the cross guards' shift was already done. A lot of effort was done by the staff. They did everything they could to get the students out of school safely and accounted for. They did a really good job.

Lucie Roy, Director General

Thanked Ms. Barnes. Celebrating an incredible journey of dedication and passion, our Human Resources Director leaves a legacy of unwavering commitment to Riverside School Board and especially to its students. She wished her that her retirement be as rewarding as the countless lives she has touched. She wished her fulfilled days ahead, perhaps on the coaching field where her passion for sports can continue to shine. She wished her all the best in the future wherever it takes her.

OTHER BUSINESS

None.

ADJOURNMENT OF MEETING

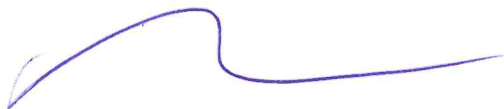
IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Mazur, to adjourn the meeting to February 20, 2024.

CLOSING

The meeting closed at 9:28 p.m.



Christopher Craig, vice-président / Vice Chair



John McLaren, secrétaire général / Secretary General



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Members are hereby convened to a regular meeting on
December 19, 2023 at 7:30 p.m. at the Administration Centre
7525, chemin de Chambly, St-Hubert, QC

AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Statement of the Council of Commissioners
3. Bravo from the Chair
4. Adoption of the Agenda
5. School Presentation:
 - Heritage Regional High School – *Centre de Formation en Entreprise et Récupération* Program (CFER)
 - Centennial Regional High School - Work Oriented Training Path (WOTP)
6. Approval of Minutes
 - 6.1 Adoption of the Minutes of the regular meeting of November 21, 2023
 - 6.2 Business arising from the Minutes of the regular meeting of November 21, 2023
7. Questions from the Public – 30 minutes
8. Reporting on the Objectives of our Commitment-to-Success Plan
9. Chairman's Report
10. Director General's Report
11. Parents' Committee Report
12. Special Needs Advisory Report
13. Committee Reports
 - 13.1 Executive
 - 13.2 Transportation
 - 13.3 Audit (Finance/Mat. Resources)
 - 13.4 Governance and Ethics
 - 13.5 Human Resources
 - 13.6 Communications
 - 13.7 Q.E.S.B.A.
14. Resolutions
 - 14.1 Adoption of the Governance and Ethics Committee Mandate for the 2023-2024 School Year
 - 14.2 Adoption of the Human Resources Committee Mandate for the 2023-2024 School Year
 - 14.3 Receipt of the Student Ombudsman 2022-2023 Annual Report
 - 14.4 Receipt of the Ethics Officer's 2022-2023 Annual Report
 - 14.5 Adoption of the Riverside School Board's 2022-2023 Annual Report
 - 14.6 Modification to the 2023-2024 Administrative Structure
 - 14.7 New School Berline Contracts for a Five-year Period
 - 14.8 Awarding of a Contract for the Replacement of the Cooling Tower (TOUR-1623) at Heritage Regional High School in Longueuil (St. Hubert)
15. Correspondence
16. Questions from the Public – 20 minutes
17. Bravos (2 minutes per member)
18. Other Business
19. Close of Meeting
20. Date of Next Regular Meeting: **February 20, 2024 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec on December 15, 2023

John McLaren, Secretary General

**Convocation à une séance ordinaire du conseil qui aura lieu
Le 19 décembre 2023 à 19 h 30** au centre administratif,
7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Bravo du président
4. Adoption de l'ordre du jour
5. Présentation d'école
 - École secondaire régionale Héritage – Programme Centre de Formation en Entreprise et Récupération (CFER)
 - École secondaire régionale Centennial – Parcours de formation axée sur l'emploi (PFAE)
6. Approbation du procès-verbal
 - 6.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 21 novembre 2023
 - 6.2 Suivi de la séance ordinaire du 21 novembre 2023
7. Période de questions du public – 30 minutes
8. Rapport sur les objectifs de notre Plan d'engagement vers la réussite
9. Rapport du président
10. Rapport de la directrice générale
11. Rapport du comité de parents
12. Rapport du comité EHDAA
13. Rapport des comités
 - 13.1 Exécutif
 - 13.2 Transport
 - 13.3 Vérification (Finance / Ressources mat.)
 - 13.4 Gouvernance et éthique
 - 13.5 Ressources humaines
 - 13.6 Communications
 - 13.7 ACSAQ
14. Résolutions
 - 14.1 Adoption du mandat du comité de gouvernance et d'éthique pour l'année scolaire 2023-2024
 - 14.2 Adoption du mandat du comité des ressources humaines pour l'année scolaire 2023-2024
 - 14.3 Réception du rapport annuel soumis par le protecteur de l'élève pour l'année scolaire 2022-2023
 - 14.4 Réception du rapport annuel soumis par le commissaire à l'éthique pour l'année scolaire 2022-2023
 - 14.5 Adoption du rapport annuel de la Commission scolaire Riverside pour l'année scolaire 2022-2023
 - 14.6 Modification à la structure administrative 2023-2024
 - 14.7 Nouveaux contrats de transport scolaire en berlines pour une période de cinq (5) ans
 - 14.8 Octroi d'un contrat pour le remplacement de la tour d'eau (TOUR-1623) à l'école secondaire régionale Héritage à Longueuil (Saint-Hubert)
15. Correspondance
16. Période de questions du public – 20 minutes
17. Bravos (2 minutes par membre)
18. Varia
19. Clôture
20. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **Le 20 février 2024 à 19 h 30.**

Donné à Saint-Hubert (Québec) 15 décembre 2023



John McLaren, secrétaire général

Human Resources Committee Mandate 2023-2024

- Review the development, implementation and progress of human resources matters related to the Board's ~~Strategic Plan and the Code of Conduct~~ **Commitment-to-Success Plan;**
- ~~Assist the Commissioners in developing an expertise and experience profile and selection criteria for persons to be appointed by the school board under sections 96.8 (School Principal), 110.5 (Centre Director) and 198 (Director General or Assistant Director General)~~
- Participates in planning and priority setting with respect to human resources and make appropriate recommendations to the Council of Commissioners;
- Recommend to the Council of Commissioners ~~procedures~~ **initiatives pertaining** relating to **employee** recognition; ~~assistance, and ongoing training of employees;~~
- ~~Review employee negotiations at the provincial and local levels and mandate board administrators to take appropriate action;~~
- **Receives information on the employee assistance program (EAP) and reviews and recommends the resolution related with this service contract;**
- Represent the School Board on the ~~RAA-~~Management Relations Committee;
- Represent the School Board on the Calendar Committee;
- ~~Review and recommend to the Council of Commissioners protocols pertaining to all aspects of labour relations concerning administrative and management personnel that are not covered by the regulations on working conditions for administrators;~~
- On an annual **and needs** basis, reviews and vets recommendations from the Director General and the Director of Human Resources for the administrative structure ~~for the following school year;~~ **and makes recommendations to the Council of Commissioners;**
- On an annual **and needs** basis **(commissioners only)**, reviews and vets recommendations from the Director General and the Director of Human Resources for the appointment and transfer of administrative personnel **and makes recommendations to the Council of Commissioners;**
- ~~Based on discussions at the HR Committee, make recommendations to the Council of Commissioners for the administrative structure and the appointment and transfer of administrative personnel~~
- ~~Review procedures of evaluation of all personnel.~~
- All items discussed in committee are kept in strictest confidence.

Adopted at the Human Resources Committee on ~~February 9, 2021.~~ **December 11, 2023.**
Adopted at the Council of Commissioners meeting on ~~February 16, 2021.~~ **XXX.**

Governance and Ethics Committee Mandate

The Governance and Ethics Committee must be established by the Council of Commissioners according to the Education Act (Section 193.1). The Act goes on to say that the rules shall provide for at least 3 meetings a year (Section 195).

As determined by the Council of Commissioners, the Governance and Ethics Committee shall be comprised of the same members who are elected to the Executive Committee.

The Education Act (Section 193.1) states “The governance and ethics committee shall, among other things, assist the commissioners, if necessary, in selecting persons whose competence and qualifications are considered to be useful for the administration of the school board for the purposes of co-optation under paragraph 3 of section 143, and in developing and updating the code of ethics and professional conduct provided for in section 175.1.”

Therefore, the mandate of the Governance and Ethics Committee is to review, consider and make recommendations to the Council of Commissioners on various aspects of governance and ethics including:

- The development and periodic review of the Code of Ethics and Professional Conduct which is required by the Education Act (Section 175.1);
- The appointment of the Ethics Officer and the Ethics Officer Substitute;
- The review of any recommendations outlined in the Annual Report of the Ethics Officer;
- The procedure for Commissioners to declare conflicts of interest (Education Act Section 175.4);
- The initial and ongoing training program offered to the members of the Council of Commissioners (Education Act, Section 177.3);
- The development and periodic review of the procedure for the examination of complaints (Education Act, Section 220.2);
- ~~- The appointment and remuneration of the Student Ombudsman (Education Act, Section 220.2);~~
- The review of any recommendations outlined in the 2022-2023 Annual Report of the Student Ombudsman
- The development of a profile and the selection of co-opted Commissioners as provided by Education Act (Section 143 and Section 143.1);

- The review of any other matters of governance that may arise;
- Any other matter delegated by Council.

Adopted at the Governance and Ethics Committee on December 5, 2023
Adopted at the Council of Commissioners on XXX.

STUDENT OMBUDSMAN REPORT for 2022-2023

I respectfully submit my last Student Ombudsman Report. The cases covered in this report are from August 15, 2022, to August 27, 2023. The Riverside School Board Student Ombudsman was replaced by the Regional Student Ombudsman on August 28, 2023. The Regional Student Ombudsman reports directly to the National Student Ombudsman. The new procedures for filing a complaint as well as contact information for the Regional Student Ombudsman can be found on the Riverside School Board website.

The Role of the Student Ombudsman

The Riverside School Board Student Ombudsman fell under the responsibility of the Council of Commissioners but was neither a member of the Council of Commissioners nor a member of the personnel of the school board. He acted independently, as a neutral and confidential resource for students and parents.

Formal Role:

After having exhausted all the levels of complaint described in Riverside School Board's By-Law 14 – Examination of Complaints, a student or the parents of the student who were dissatisfied with the way the complaint was handled, or with the outcome, was referred to the Student Ombudsman by the Secretary General of the school board. The Student Ombudsman examined the merits of the complaint and then produced a report with recommendations to the Council of Commissioners.

Informal Assistance:

Contact information for the Student Ombudsman appears prominently on the Riverside School Board web site. Consequently, most of the requests for assistance that were received came before all the levels of complaint had been exhausted. This put me in the privileged position of being able to assist parents and students during the complaint process. I provided information, gave advice on what steps to take next, and directed students or parents towards the RSB personnel who could best help them.

Update on the Implementation of 2021-2022 Recommendations

Communication with Parents

Timely communication with families is important especially in situations involving accidents or health issues. Though efforts had been made to address the issue, effective and timely communication continued to be an area of concern. I recommended system wide reminders of the importance of effective communication with homes. This was done.

Indoor Recess at Elementary Schools

I recommended that the revision of supervision strategies for indoor recess needed to continue once school operations normalized. A plan was developed which involved asking teachers without homerooms to remain at school for rainy day supervision. School Board Directors also looked at using funds from Measure 15171 to hire extra help for this purpose.

Support for Parents of Young Students with Significant Behavior Issues

Some young students whose significant behavioural issues pose a risk to other students, and who cannot safely be integrated into existing school programs, are given home tutoring. This is a temporary measure; however, parents of these students need support during this time.

I recommended that Riverside collaborate with social services and other community partners to develop support strategies for these young students and their parents. A plan was developed which highlighted making the most of strategies and mechanisms already available. A new special project focusing on these students was also planned, using funds from an “adaptation scolaire” measure, and in collaboration with the University of Montreal.

Violence and Bullying

I recommended that Riverside continue its efforts at providing parents with transparent and easily accessible information and that parents be contacted promptly when their child was involved in a bullying or harassment incident. Schools were reminded of the importance of informing parents immediately in cases of bullying or harassment. Schools were asked to develop support plans for victims of harassment. Professional development sessions were planned to help administrators and school staff for holding difficult conversations with parents.

Data for 2022-2023

I received requests for assistance from 41 individuals this school year. The requests came from students or parents of students in elementary, secondary schools, and from students in the adult sector. Five of the requests had two issues of concern resulting in a total of 47 issues handed.. Two of the cases were formal complaints that required investigation and recommendations to the Executive Council.

Break Down by Sector: 2022-2023						
Sector	Elementary	Secondary	Adult	Home schooled	Non-disclosed	Total
Issues	22	15	10	0	0	47

Formal Complaints

I received two formal complaints requiring investigation and a report with recommendations to the Council of Commissioners Executive Committee. All other complaints brought to the Student Ombudsman were either resolved or dropped by the complainants.

- The parents of a high school student complained that the sanctions given to the student who aggressed their daughter were not severe enough. They also complained that communication between the school and home was not prompt and that their daughter did not receive the appropriate medical attention required.
My investigation found that the sanctions given were in line with sanctions given in similar cases. I did find that the medical attention the student received was lacking, and that the protocol for injuries involving possible concussion was not followed. I also found that communication with the parents was not timely.
The school developed a support plan for the student and reviewed the concussion protocol with its staff. The school principal also reviewed the importance of effective and timely communication with parents, especially in cases of injury. A commitment was made by the school to ensure that the student and her aggressor would be placed in different classes in the following school year.
- The parents of a second high school student complained that the sanction given to their son was based on flawed information. They asked that the letter informing them of the sanction be retracted and that their son be transferred to another school.
My investigation found that the evidence presented at the disciplinary meeting left room for doubt. The Director General agreed that the evidence was not conclusive enough to justify a sanction. All involved agreed that moving the student to a new school was an action in the student's best interests.

Informal Interventions - Requests for Assistance

The data in this report includes requests for assistance in resolving complaints from students or parents who had not exhausted all the levels described in the RSB Complaints Procedure. It includes parents or students who just wanted advice on how to proceed.

2022-2023 Requests for Information or Assistance				
Category	Elementary	Secondary	Adult	Totals
Sanctions (Code of Conduct)		2	2	4
Assistance with the Appeals Process				0
Educational Services/Curriculum/Program			1	1
Services for Students with Special Needs	7	2	1	10
Fees			1	1
Transportation		1		1
Staff Behavior	4	5	3	12
Administrative Procedures/Decisions	2		1	3
Communication	5	1	1	7
2022-2023 Requests for Information or Assistance: Bullying/Harassment				
Violence /Bullying	Elementary	Secondary	Adult	Total
Student to Student	4	4		8
Staff to Student				0

Analysis

My interactions with students, parents, and staff, this year, make me believe that complaints were taken seriously and that there was a general willingness to arrive at fair resolutions.

Recommendations

These recommendations stem from the requests for assistance that I received this year. They are based on a very small number of cases and in no way should be used to draw conclusions about system-wide issues. At the very most, they should lead to deeper probing questions.

Communication with Parents

While efforts to remind staff of the importance of timely communication have been continuous, I am still seeing this as an area of concern. I encourage Riverside to continue with its efforts, especially at the beginning of the school year.

Communication: Adult Programs

Several adult students who have contacted me seemed unfamiliar with the rules and expectations regarding issues such as absences for exams. They seemed to be under the impression that the consequences for absences on tests are determined by each teacher. They feel that some teachers are kinder than others, allowing retakes, while others record the absences as a failure. Thus, there is an impression of unfairness. If a policy for exam absences already exists, I suggest it be reviewed with staff and students. If one does not exist, it might be useful to get staff and students to collaborate on developing one.

Communication: Governing Boards

I received requests for help or for information on issues that were clearly in the purview of school governing boards. Contact information for the school governing board chairperson was not easily available. It may be helpful to include an email link for the governing board chair on school websites.

Violence and Bullying

I must caution that the number of requests for assistance in cases of violence and bullying cited in this report does not reflect the cases of bullying across the school board, but only those cases received by the Student Ombudsman. Given the confidential nature of my work, I do not share information with school board personnel unless the student or parent explicitly asks me to.

Recommendations

Communication with parents

Parents of victims, as well as the parents of aggressors must be notified in a prompt fashion. This is especially important in cases where there is an injury requiring medical attention or if the injury involves a possible concussion. It may be useful to develop a checklist for such situations which would include filling out an incident report and communicating promptly with parents. It may also be useful to specify what is meant by “prompt”.

Police intervention

It is important that both the schools and the police have the same understanding of when and how police should be called to intervene. The school calling the police may have different legal repercussions than if they are called by the parents from home after the fact. Once established, this information needs to be communicated clearly to parents when the need arises.

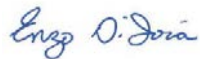
Personal Note

I would like to express my gratitude to the RSB personnel who responded to my requests for assistance with unconditional cooperation. I would also like to thank Peter Woodruff, Student Ombudsman Alternate for his continued wise counsel during the year.

I especially want to express my gratitude to the parents and students who put their trust in me as Student Ombudsman. Serving them was an exceptional privilege.

Respectfully submitted,

September 1, 2023



Enzo Di Ioia
Student Ombudsman
Riverside School Board

October 3, 2023

Mr Dan Lamoureux
Chair
Riverside School Board
7525 chemin de Chambly
St Hubert, Qc
J3Y 0N7

Mr Chair,

Pursuant to my obligation in regards to Section 11.2 of the *Code of Ethics and professional Conduct for Commissioners* please be advised that my Annual Report of activity for the school year 2022-2023 ending on June 30, 2023 is with one (1) report of complaint . The complaint was lodged in accordance to the set rules of procedure. Once brought to my attention, an investigation ensued with a final report submitted in December 2022.

Respectfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'B. Huot', followed by a long horizontal flourish.

Bernard Huot
Ethics Officer
Riverside School Board